

Le serviteur (hault guerdonne)

Cappella Giulia, f. 84v-85r

Edited by Clemens Goldberg

(Dufay?)

Le ser - vi - teur hault guer - don - ne as -

sou - vy et bien for - tu ne les -

li - te des heu - reux de fran - ce

me treu - ve par la

The musical score is presented in three systems, each with three staves. The top staff is the vocal line, the middle staff is the Tenor line, and the bottom staff is the Bassus line. The lyrics are written below the vocal staff. The score includes measure numbers 6, 11, and 16. The music is in a medieval style with square notes and a simple harmonic structure.

21

Musical score for measures 21-25. The score is written for three staves: a vocal line (treble clef) and two lute line staves (treble clef). The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: pour - voi - an - ce

26

Musical score for measures 26-30. The score is written for three staves: a vocal line (treble clef) and two lute line staves (treble clef). The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: dung tout seul mot bien

31

Musical score for measures 31-35. The score is written for three staves: a vocal line (treble clef) and two lute line staves (treble clef). The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: or - don - ne

Im Superius ist das vorgezeichnete Eb fälschlich auf die g-Linie gerutscht, es ist aber sicher anzunehmen. Die Signa congruentiae fehlen in der Quelle. Der Text wird nach Wolfenbüttel ergänzt. Die Autorschaft Dufays ist nur in Montecassino angegeben, was angesichts der zahlreichen Quellen auch früheren Datums erstaunt. Sollte die Autorschaft einer so populären Chanson nur der späten Quelle Montecassino bekannt gewesen sein? Andererseits spricht stilistisch nichts gegen Dufay (Fallows), es ist in jedem Fall eine Chanson von hoher Qualität.

Il me semble au prime estre ne
Car apres dueil desordonne
Suis fait par nouvelle alliance
 Le serviteur hault guerdonne
 Assouvy et bien fortune
 Leslite des heureux de france

Jestoye lomme habandonne
Et le dolent infortune
Lors que vostre begnivolance
Voult confermer mon esperance
Quant ce beau mot me fut donne

Le serviteur hault guerdonne...